

# یرواند آبراهامیان

# كودتا

## ۲۸ مرداد. سازمان سیا و ریشه های روابط ایران و امریکا در عصر مدرن

ترجمہ محمد ابراهیم فتاحی

ویراست دوم

Digitized by srujanika@gmail.com



نشری

فهرست مطالب

۱۷۶	سپاسگزاری
۱۷۷	یادداشت ناشر بر ویراست دوم
۱۷۸	گاهشمار
۱۷۹	فهرست چهره‌های سرشناس
۱۸۰	پیشگفتار
۱۸۱	۱. ملی‌شدن صنعت نفت
۱۸۲	ریشه‌ها
۱۸۳	مصدق
۱۸۴	مبازه برای ملی‌شدن نفت
۱۸۵	اعتصاب نفتی
۱۸۶	نخستوزیری مصدق
۱۸۷	۲. مذاکرات انگلیس و ایران
۱۸۸	کنترل
۱۸۹	دیوان لاهه (خرداد-تیر ۱۳۳۰)
۱۹۰	اموریت هریمن (تیرماه ۱۳۳۰)

سپاسگزاری

کتاب کودتا تازه‌ترین اثر پروفسور یرواند آبراهامیان نویسنده سرشناس تاریخ ایران معاصر است که با استفاده از تازه‌ترین اسناد موجود، به موضوع کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ و تأثیر آن بر روند روابط ایران و امریکا در عصر مدرن پرداخته است. نویسنده، این کتاب را پیش از انتشار متن انگلیسی آن در اختیار قرار داد و به هنگام برگردان آن از راهنمایی‌های ایشان بهره برده‌است. آقای آبراهامیان به رغم درگیری‌های کاری و فکری فراوان، همیشه همراه بوده و از هیچ مساعدتی در غصه نکرده است.

ضمناً به هنگام برگردان اثر بهویژه در بخش تصحیح برخی موارد از همکاری و مشارکت آقای امیرتیمور عطایی دادوی و خانم دکتر فرناز لطیف و نیز آقای احمد بروجردی بهره برده‌ام.

محمد ابراهیم فتاحی  
زمستان ۱۳۹۱

بیشگفتار

طی سه دهه گذشته، ایالات متحده آمریکا و ایران در حلقه‌ای مرگبار گرفتار شده‌اند، به گونه‌ای که دشمنان «خونی» و حتی «ابدی» یکدیگر لقب گرفته‌اند. امریکا مایل است ایران را به عنوان نقطه تلاقی رایش سوم و روسیه استالیینی تصویر کند؛ نیرویی «اهریمنی» که برای صدور انقلاب به سراسر خاورمیانه نقشه می‌چیند، رویای بازسازی امپراتوری‌های بزرگ ایرانی را در سر می‌پروراند، و بلندپروازی هسته‌ای اش شامل موشک‌های دوربردی می‌شود که قابلیت حمل سلاح‌های کشتار جمعی را تا مناطق دوردستی مثل اسرائیل، اروپا و حتی امریکای شمالی دارند. امریکا در عین حال کینه‌ای عمیق از ایران به دل دارد، آن هم به خاطر بحران تحریرآمیز گروگان‌گیری در سال‌های ۱۳۵۸-۵۹ که طی آن دانشجویان با حمله به سفارت امریکا در تهران، ۵۵ تن از دیپلمات‌ها را به گروگان گرفتند و آن‌ها را ۴۴۴ روز تمام با شعار طعنه آمیز «امریکا هیچ غلطی نمی‌تواند بکند» در اسارت خود داشتند. ایران هم به نوبه خود امریکا را به عنوان یک قدرت استعماری-امپریالیستی جنگ‌افروز- و یا به تعبیر خود «شیطان مستکبر جهانخوار»- تصویر می‌کند که مصمم به سلطه بر کل منطقه و همچنین «تغییر رژیم» است؛ چه از طریق بازگرداندن نظام پیشین و چه در صورت امکان، تجزیه